

Colette Allouch

Dictionnaires français-hebreu-français

Le vocabulaire des élections

français > hébreu

campagne f. électorale	מסע בחירות (ז), מלחמת בחירות (ג), מערכת בחירות (ג)
circonscription f. électorale	אזור בחירה (ז)
clip m. électoral	תשדיר תעמולה (ז)
collège m. électoral	קבר הבוחרים (ז)
commission f. électorale	ועדת קלפי (ג)
consultation f. électorale	משאל (ז)
corps m. électoral	קהל הבוחרים (ז), חבר בוחרים (ז)
découpage m. électoral	חלוקה לפי אזורי בחירה (ג)
défaite f. électorale	הפסד אלקטוראלי (ז)
électif, ive adj.	נבחר, לפי בחירה
élection f. à deux tours	בחירות בשני סיבובים (ג)
élection f. à un tour	בחירות בסיבוב אחד (ג)
élection f. au scrutin majoritaire	בחירות רובניות (ג)
élection f. de domicile	קביעת מגורים (ג), מיעון (ז)
élection f. en équité	בחירה שביושר (ג)
élection f. par droits de vote cumulatifs	הצבעה מצטברת (ג)
élection f. partielle	בחירות חלקיות (נ"ר)
élection f.	בחירה (ג), היבחרות (ג), הצבעה (ג)
élection f. proportionnelle à un tour	בחירות יחסיות בסיבוב אחד (ג)
élections f.pl à la proportionnelle	בחירות יחסיות (נ"ר)
élections f.pl.	בחירות (נ"ר), הצבעה (ג)
élections f.pl. au scrutin direct	בחירות ישירות (נ"ר)
élections f.pl. générales	בחירות כלליות (נ"ר)
élections f.pl. municipales	בחירות מקומיות (נ"ר), בחירות לרשות מקומית (נ"ר)
élections f.pl. présidentielles	בחירות לנשיאות המדינה
élections f.pl. professionnelles	בחירות מקצועיות (נ"ר)
élections f.pl. régionales	בחירות אזוריות (נ"ר), בחירות לפי רובע (ז"ר)
élections f.pl. uninominales	הצבעה שמית (ג), בחירות אישיות (נ"ר)
électoral, e adj.	של בחירות, של בוחרים

électorat m.	גוף בוחר (ז), קהל הבוחרים (ז)
élire v.	לבחור [לְבַחַר], למנות [לְמַנּוֹת]
élire v. à la majorité	לבחור [לְבַחַר] ברוב קולות, לאשר [לְאַשֵׁר] ברוב קולות
état-major m. électoral	מטה בחירות (ז)
être élu, e	נבחר
être v. élu, e	להיבחר [לְהִבְחַר]
gagner v. les élections	להצליח [לְהַצְלִיחַ] בבחירות
la fièvre f. des élections	קלחת הבחירות (ג)
liste f. électorale	פנקס הבוחרים (ז), רשימת הבוחרים (ג)
meeting m. électoral	אסיפת בחירות (ג)
organiser v. des élections anticipées	להקדים [לְהַקְדִּים] בחירות
plate-forme f. électorale	מצע (ז), תוכנית פעולה (ג), פרוגרמה (ג)
priver v. du droit électoral	לשלול [לְשַׁלֵּל] זכות בחירה
procéder v. à des élections	לערוך [לְעַרְךָ] בחירות
propagande f. électorale	תעמולת בחירות (ג)
réforme f. électorale	שינוי בשיטת הבחירות (ז)
urne f. électorale	קלפי (ג)